



**UNIVERSIDAD DE CHILE**

**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y HUMANIDADES**

**ESCUELA DE PREGRADO**

**LA FUNCIÓN DE LA AUDICIÓN EN EL PROCESO DE FORMACIÓN  
CABALLERESCA DE PERCEVAL EN *EL CUENTO DEL GRIAL* DE CHRÉTIEN  
DE TROYES**

Proyecto de investigación para optar al grado de Licenciada en Lingüística y Literatura con  
mención en Literatura.

KARLA R. A. CERNA PINILLA

Profesora guía Daniela Picón Bruno

Santiago de Chile, año 2022.

*A todos mis amores, quienes me permitieron  
continuar con esta aventura.*

*“Escuchad entonces. Prestadme oídos y corazones,  
porque todas las palabras se pierden, si no se entienden con el corazón”*  
(Chrétien de Troyes, *El caballero del León* 25).

# ÍNDICE

## RESUMEN

### I. INTRODUCCIÓN: LA ILUMINACIÓN DEL SONIDO.

#### 1.1 MARCO TEÓRICO

1.1.1 Estado de la cuestión.

1.1.2 Símbolo y la concepción simbólica del mundo.

1.1.3 ¿Por qué audición y sonidos?

1.1.4 El *ritmo común* de Marius Schneider.

### II. CONTEXTO DE PRODUCCIÓN DE LA OBRA

### III. MOMENTOS DE EVOLUCIÓN EN LA CABALLERÍA DE PERCEVAL

3.1 Etapa del *descubrimiento* en “En la yerma floresta solitaria”.

3.2 Etapa de *conocimiento* en “Con la prima”.

3.3 Etapa sobre *la realización de la caballería* en “Las gotas de sangre en la nieve”.

3.4 Etapa del *reconocimiento del pecado* en “Perceval y el ermitaño”.

### IV. CONCLUSIÓN

### BIBLIOGRAFÍA

## 0.0 RESUMEN

Las novelas de caballería a lo largo de la literatura medieval han sido relevantes para enseñarnos el contexto histórico de dicha cultura, principalmente por el hecho de que hay pocos registros materiales de la época. Es por ello que la importancia de analizar una obra mediante su contexto adquiere gran relevancia. *El cuento del Grial* es una obra que dentro de un contexto de cambio, presenta una crisis en el ideal cortés, llega con una novela donde por primera vez fracasa el caballero en la aventura a la cual está predestinado. En la presente investigación se darán a conocer las etapas por las que pasa Perceval, el caballero de la novela de Chrétien de Troyes, para convertirse en caballero, estas etapas de evolución son cuatro: *Descubrimiento; Conocimiento; Realización de la caballería, y Reconocimiento del pecado.*

**Palabras clave:** Roman artúrico, formación caballeresca, Chrétien de Troyes, simbolismo, sonidos, ritmo común.

## I. INTRODUCCIÓN: LA ILUMINACIÓN DEL SONIDO

Durante los meses dedicados al desarrollo de este informe se me ha presentado un conflicto frente a lo que hasta hace unos años era lo más importante en mi vida: mis estudios. Mi sueño de entrar a la universidad se vio interrumpido por mi reacción emocional ante todos los conflictos que ocurrieron en el país durante esos años. Ahora recordando aquello, puedo decir que esta problemática emocional tuvo una gran influencia en mi decisión para realizar esta investigación con el tema que desarrollo a continuación: uno que se sitúa en un contexto aún más bélico que el que estuve viviendo. Este es el primer motivo, mi sensación de que ocurrió algo más potente en otra época, que lo que acontece en la vida actual, y a pesar de los problemas, logró producir una belleza que trasciende en el tiempo por varios siglos.

Siempre me ha interesado la música, y al comienzo de esta investigación pensé en cómo podría unir una tesis sobre literatura medieval con el sonido. Al principio parecía complicado por lo que decidí leer y releer mi texto fuente *El cuento del Grial* de Chrétien de Troyes, de la cual obtuve diversos posibles temas de investigación cada uno más diferente que el otro, pero mi centro siempre se mantuvo en el sonido. Una idea en la que no deseaba ahondar más ya que involucraba la investigación de los nulos registros orales de la época, y que parecía aún más lejana a la realidad debido a mi nulo conocimiento del francés antiguo para realizar un análisis de una lectura oral, junto con la falta de registros de la época. Es por ello que tal como en la metáfora de la iluminación, y con la gran ayuda de mi profesora guía, pude decidir por analizar la audición mediante los sonidos que percibe el personaje principal de la novela: Perceval el Galés.

Este tema poco estudiado, pero en constante auge, se relaciona con cómo el caballero Perceval, a medida que avanza en su camino de aprendizaje de la caballería, va percibiendo el mundo por medio del sentido de la audición en la novela<sup>1</sup>. Esto implica dar pie a la investigación sobre cuál es la función de los sonidos en este proceso de caballería. Es *El cuento del Grial* de Chrétien de Troyes el texto seleccionado como fuente para este

---

<sup>1</sup> Se puede apreciar que la escritura de la época es bastante sensitiva, esto nos llena de repeticiones y descripciones específicas de lo que intuyo podría deberse al cambio de la cultura oral al proceso de la escritura, un cambio que se ve representado en los códices medievales, los cuales fueron ilustrados para permitir una comprensión más directa de lo escrito.

propósito, una novela artúrica que nos permite comprender el mundo medieval de la época en cuanto a los símbolos que se nos presentan, tal como expresaré más adelante, es esta la concepción de la novela artúrica, una que deja de ser mito y radia con la ficción.

Este roman cortés nos muestra una sociedad guiada por las concepciones ideológicas de lo espiritual, que como veremos es lo simbólico, y también mediado por la devoción del caballero, dentro escenas que representan la cultura de la época, denotando tanto costumbres como momentos de la vida del siglo XII. Esta explicación, se comprueba con el texto “Mimesis: la representación de la realidad en la literatura occidental”, donde nos señala que la vida del caballero feudal consiste en seguir un ideal, el cual queda expreso en la literatura de la época dándonos a conocer de manera más directa:

La finalidad propia del *roman courtois* es la presentación del caballero feudal en sus modos de vida y en sus concepciones ideales. Los modos exteriores de vida se describen también con minucia, y en tales ocasiones la exposición abandona la lejana nebulosidad del cuento para ofrecernos cuadros reales de las costumbres de la época (Auerbach 127).

Está claro que en esta sociedad “Nos describen sus costumbres, sus ideas y la tónica de su trato social” (Auerbach 128), donde se nos presenta el mundo desde el punto de vista de un estamento social más elevado: la corte. Esto debido a que en este lugar ocurre uno de los puntos más importantes para la caballería: se arma y se sale del lugar como caballero con el propósito de cumplir con la aventura para posteriormente volver a la corte, esto se puede apreciar en dos romans de Chrétien, *El caballero del León* y *Erec*, donde ambas obras muestran un patrón realizado: “Corte de Arturo/ salida del caballero cortesano / realización de la aventura que permite la obtención del objeto / reaparición de la Corte de Arturo” (V. Cirlot “La novela Artúrica” 58).

Es la formación caballerisca el camino que sigue el caballero mediante la aventura para lograr un perfeccionamiento, es esta aventura la que se presenta ante este para que él logre cumplirla mediante su aprendizaje de las armas y del amor. Este espacio simbólico se da en el bosque, pero el caballero debe volver a la corte para poder dar cuenta de sus aventuras cumplidas: “La aventura del alma transcurre en el bosque, espacio de la

iniciación, de la errancia caballerescas, allí donde se vive en el riesgo perpetuo de la muerte, porque sin ese riesgo la vida se fosiliza, se estanca y no conduce a la necesaria renovación” (Jaime Parra. *La simbología* 43).

Tal como nos menciona Erich Köhler, es Perceval el primer caballero que no cumple su aventura, pero la novela no se queda en ello, ya que el joven se redime de estos fracasos por medio de lo sacro: “Por primera vez, en el *Perceval* el héroe fracasa ante la aventura que le está destinada. Sucumbe primero en el pabellón de la “amie” del Orgullosos de la Landa y después en el castillo del Graal” (Köhler 174).

La dinámica de esta aventura consiste en una travesía del caballero en solitario, quien de manera individual debe salir a enfrentar todo lo que se le presente como una aventura, una mezcla entre lo que es la *aventure* de Victoria Cirlot, como destino, y la *queste* de la misma autora, como búsqueda, siendo esta la esencia del caballero: la búsqueda de su destino. Es el bosque donde ocurre este espacio simbólico, mientras que es en la corte donde se confirma lo moral de el caballero, ya que es donde debe volver el mismo para corroborar sus aventuras.

Es por ello y más, que en la presente investigación demostraré que los sonidos presentan una conexión directa en la formación caballerescas del personaje de Perceval, siendo las etapas que mencionaré más adelante, las más relevantes para esta afirmación.

### **1.1.1 ESTADO DE LA CUESTIÓN**

*El cuento del Grial* de Chrétien de Troyes, es una novela artúrica que relata una vida simbólica. Es Chrétien de Troyes quien impone la evolución de este género como roman cortés debido a las normas que debe seguir el caballero para llegar a un perfeccionamiento, es así que tal como dice Auerbach el roman cortés el que:

Pretende dar la expresión no solo a las formas de vida exteriores de la sociedad feudal de fines del siglo XII, sino también, y sobretodo, a sus concepciones ideales. Con esto llegamos al meollo que nos interesa por la importancia que ha tenido en la historia del realismo literario (Auerbach 130).



Es entonces que a partir de la idea del texto como una expresión de la realidad de la época, que empezamos a idear la manera de analizar los sentidos presentes, pensando en que estos son la expresión del ser humano, con estos me refiero a la vista, el oído, el olfato, el gusto y el tacto; fue al leer varias veces *El cuento del Grial* cuando noté que de todos los sentidos la visión y la audición se podían relacionar entre sí. Fue por esto que decidimos centrarnos solo en un sentido, uno poco investigado pero que cuyo estudio ha sido ampliamente incrementado: la audición.

Se sabe de los análisis sobre *El cuento del Grial*, como los que propone Victoria Cirlot en *La visión abierta*<sup>2</sup>, que se presenta en gran magnitud la visión como centro, ya que la cultura medieval es ampliamente visual, lo cual queda demostrado con los códices que han sido estudiados, estos son libros encuadernados decorados con materiales preciosos como el oro, lo que permitía que el texto diera una apariencia iluminadora. Son estas ilustraciones relucientes las que parecieran iluminar al lector al abrirse ante sus manos. Es por ello que, como mencionaba anteriormente, es en esta novela artúrica donde se ha explorado el campo de la iluminación, los colores y los simbolismos de los objetos vistos por el caballero Perceval, como bien reconocidas son las investigaciones de Victoria Cirlot, respecto al tema. El propósito de la investigación es poder analizar los sonidos como símbolos, dando a conocer que se puede pensar el simbolismo de manera auditiva gracias a cómo el autor, Chrétien de Troyes, nos presenta la novela, como una manera de comprender el mundo a través de cómo Perceval percibe los sonidos, o no, en la obra.

### **1.1.2 SÍMBOLO Y LA CONCEPCIÓN SIMBÓLICA DEL MUNDO**

Es la audición el sentido por el cual Perceval percibe los sonidos. Para afirmar esto analizaremos la audición como la representación simbólica de los sonidos, siendo estos

---

<sup>2</sup> Este apartado es obtenido de la introducción de dicho texto, donde se muestra una distinción de los sentidos corporales frente a los espirituales en el punto 1. El ojo interior. Siendo esta distinción relevante para identificar los dos planos presentes en toda la obra, el del plano terrenal y el plano simbólico.

realizados por los personajes y contextos de la obra, permitiéndose tener una influencia en el significado de cuando este caballero los vaya identificando.

Es de esta manera, que respecto a la audición, consideraremos los sonidos que escucha el personaje Perceval como símbolos. Para ello me referiré a Juan Eduardo Cirlot, quien afirma que lo simbólico se define de diferentes maneras pero siempre bajo un mismo punto de vista: “Lo simbólico (...), es la imantación que lo real, sea simple (objeto) o complejo (conexión), toma en orden a una tensión espiritual y dentro de un sistema cósmico u obedeciendo a la “presión espiritual”” (E. Cirlot 51). Esto significa que lo simbólico implica ordenar las propiedades del objeto en el mundo, para comprender en cuanto estas se expresen, el significado correspondiente a su orientación.

En el simbolismo es importante cada detalle, ya que cada uno de estos influye en el significado del símbolo y con ello varía su modo de estudio<sup>3</sup> (E. Cirlot 57), esto debido a que si queremos comprender las diferentes variaciones del símbolo, debemos entenderlo en su totalidad como un mundo que se expresa mediante dos planos diferentes: el terrenal, que es cómo se nos presentan a diario los símbolos, ya sea físicos o acciones; y el imaginario, donde adquiere significado cada símbolo presentado.

Como menciona Jaime Parra (2021), la vida del símbolo depende de las acciones que se le condicen, lo que alude a que el significado puede variar según el contexto en el que esté, esto es la “polivalencia de sus significados” (39), ya que todo símbolo expresa algo, y todo significado es importante para su desarrollo<sup>4</sup>. Un símbolo puede ser cualquier cosa, desde un objeto hasta una acción. Como se verá en la siguiente investigación, los símbolos a los que nos referiremos son los del sonido, al que acudiremos por medio del sentido de la audición, lo que demostrará que estos afectan directamente en cómo el personaje Perceval va evolucionando en su formación caballeresca.

Ahora, para demostrar que existe una función simbólica de la presencia del sonido en Perceval, vuelvo a la definición de símbolo en cuanto a lo que Juan Eduardo Cirlot

---

<sup>3</sup> Tal como nos menciona Eduardo Cirlot, es en el simbolismo donde se reúnen ambos planos del mundo para dar paso a una manera de estudio específica: “En simbolismo, cada detalle tiene invariablemente algún significado y que conviene estudiar la orientación del símbolo” (E. Cirlot 57).

<sup>4</sup> Siguiendo con la idea anterior está claro que cada símbolo posee significado, a pesar de que no siempre sea congruente con su ritmo común, siempre alude a lo que expresa: “Todo expresa algo y todo es significativo (...) todo se relaciona de algún modo” (Parra, 2021 193).

plantea en su *Diccionario de Símbolos* (2016), esto es una representación imaginaria de un objeto del plano terrenal, es decir, del plano en el que están presente los objetos materiales y se desenvuelven las personas. La unión de ambos planos, terrenal y del imaginario del símbolo, representa una sintaxis simbólica, lo que permite una relación analógica, sean contrarios o complementarios. Es en este punto medio donde ocurre la hibridación entre lo que es el mundo del símbolo y el plano terrestre.

Para identificar lo que es un “símbolo auditivo” nos referiremos a Jaime Parra en *Claves de simbología* (2018), y a lo que es “ritmo común” según Marius Schneider en la introducción del *Diccionario de Símbolos* (2016) de Cirlot. También es primordial recordar lo que es el simbolismo según una de sus definiciones: “El simbolismo es la fuerza que pudiéramos llamar magnética, y liga entre sí los fenómenos correspondientes al mismo ritmo, permitiendo incluso su sustitución mutua” (Cirlot J., 39); esto quiere decir que el simbolismo es una rama que otorga significados varios a diferentes objetos.

La función simbólica de la presencia del sonido en Perceval, se presenta en cuanto símbolos se relacionan directamente entre sí, siendo este símbolo el mediador entre dos órdenes de realidades diferentes, por lo que muestra lo visible a través de lo invisible, es la hibridación entre el plano terrenal y el imaginario que tiene directa relación con el mundo interior.

Este mismo “ritmo” que menciona Cirlot en la cita anterior, representa las semejanzas que ocurren entre distintos símbolos, la armonía que presentan siendo diferentes pero estando en el mismo contexto y plano de significado, ya sea mediante correlaciones o pares de opuestos. Corresponde a que los símbolos estén en sintonía, es decir, que estén relacionados entre sí. Es de esta manera que se pueden analizar los sonidos en *El cuento del Grial*, pensándolos como un símbolo que forma parte del mundo sensitivo de Perceval el Galés.

La historia que nos narra Chrétien de Troyes es una revolucionaria novela de caballería, una donde el personaje principal no es enseñado en las armas desde su nacimiento como ocurre con los demás caballeros de las leyendas artúricas, los caballeros de la mesa redonda, debido a la prohibición de su madre, pero a pesar de esto, sigue su linaje.

Es en cada novela artúrica, incluyendo en *El cuento del Grial*, donde se plantea un tránsito desde la naturaleza a la cultura, donde el caballero Perceval se dirige al bosque natural para salir renovado como hombre, en un ideal de aventura que permite un aprendizaje no solo de la caballería, si no también de la individualidad de este, un sujeto que se aleja de la sociedad para luego volver a incorporarse en esta. Tal como relata Jaime Parra: “La vida humana como vida simbólica: tránsito de la naturaleza a la cultura, de la vida a la (co)existencia, sublimación” (Parra, 2021 19), es en el plano terrenal donde se asimila la vida del caballero medieval como simbólica, esta hibridación busca dialogar entre lo terrenal y lo sacro, buscando una fortaleza del espíritu frente a la cotidianidad, se entrelazan dos puntos de vista: “la sobrenatural y la terrenal” (Parra, 2021 44), lo que nos lleva a argumentar esta formación como una dualidad entre la cultura terrenal y la identidad que se superpone a lo físico<sup>5</sup>.

Es esta dualidad entre la corte y el bosque, una manera de contrastar el pensamiento del caballero, quien cumple con la aventura y vuelve, tal como vimos anteriormente, retorna a la corte para dar cuenta de dichas. Es así que después de vagar en solitario, buscando su propio perfeccionamiento, se reintegra en lo colectivo de la sociedad. Esto es importante porque la relación que se da entre el caballero y el mundo es una idea de enseñanza, ya que va aprendiendo de la manera que mejor puede: en un comienzo desde los errores.

Hay una relación natural entre el mundo y el hombre, es por esto que se presencia una dualidad física y espiritual, ya que el universo presenta estímulos donde se le permite al hombre “reproducirla con su voz” (Parra, 2021 184), esto como forma particular de especificar el mundo, refiriéndose a la naturaleza. Es de esta manera que se puede relacionar todo el plano terrenal como un objeto simbólico, el cual permite vincular el símbolo físico, es decir el exterior, con el interior, esto como una manera de expresar lo

---

<sup>5</sup> Es importante tener en cuenta que la vida del hombre es simbólica de por sí, por lo que la proyección de este plano es por medio del habla: “La vida simbólica propia del hombre se proyecta en un lenguaje cultural cuya estrategia es fundamentalmente dialógica. Dialogía de eros y logos, mito y razón, materia y espíritu: mediados por el alma como seña de identidad transitiva del hombre en el mundo” (Jaime Parra. 2021 20).

emocional<sup>6</sup>. Es de este modo que el lenguaje permite relacionar lo emocional de manera imitativa en la narración, pensando en lo sensible como parte de lo humano, pero no ahondaremos más en este tema ya que se desvía del foco de la presente investigación, pero es una buena propuesta para seguir investigando.

Es el sonido un símbolo que se puede expresar por medio del lenguaje, y es a continuación donde lo presentaremos como parte del simbolismo, como medio para poder explicar la imitación que ocurre de este en *El cuento del Grial* de Chrétien de Troyes: ““El lenguaje es, originariamente, un sistema de signos emocionales e imitativos que expresan espanto, temor, ira, amor, etc., o bien imitan los ruidos de los elementos: el correr y el murmullo del agua...”” (Parra, 2021 197).

Es el plano terrenal el que se relaciona con el simbólico del hombre mediante el lenguaje, permitiendo darle un sentido frente a la intuición del mundo como una totalidad simbólica (Parra, 2018 16). Es el sentido de la realidad un conjunto de simbolismos que son interpretados por los caballeros de las novelas artúricas como “una realidad dada simbólicamente”, siendo así el simbolismo lo que media entre ambos planos: “entre el mundo y el hombre, la realidad y nuestra idealidad” (Parra, 2018 14). Esto debido a la intención pedagógica del amor cortés, el cómo amar por medio de las normas de la caballería.

Tal como afirma Victoria Cirlot en su texto “La visión de otro mundo”, es en el mundo imaginario donde “los espíritus “se corporeizan”” (163), esto permite que las imágenes simbólicas den a conocer el mundo invisible. Es por ello que existe un relación entre los sentidos y el conocimiento: hay un contacto interior (sentidos espirituales), y un contacto exterior (sentidos corporales). Siendo ambos parte del individuo. Es gracias a estos planos diferentes que se permite percibir una realidad visible por medio de las cosas visibles (V. Cirlot “La novela Artúrica” 164).

---

<sup>6</sup> Acudimos a Jaime Parra nuevamente para demostrar que el mundo está directamente relacionado con el símbolo, de manera que este permite el expresar el interior del sujeto en él: “La frase de Salustio: “El mundo es un objeto simbólico” y por otro de la de Hebbel: “El deber más importante de mi vida es, para mí, el de simbolizar mi interioridad”” (Parra. 2021 189).

### 1.1.3 ¿POR QUÉ AUDICIÓN Y SONIDOS?

El por qué escogimos la audición y los sonidos, además del incremento en el estudio del mismo campo, tiene que ver con la estrecha relación que tiene el sentido de la audición con el de la vista, siendo este el más estudiado y más sencillo de relacionar con la cultura medieval, la cual era altamente visual, es por ello que daré pie a observar mediante los sonidos, diferenciando los sonidos interiores con los exteriores:

Sin la imaginación no sabría nada de las realidades corporales cuyo conocimiento le es indispensable para elevarse hasta la contemplación de las cosas celestes. Solo el sentido corporal ve las cosas visibles, pero sólo el ojo del corazón ve las cosas invisibles (V. Cirlot “La visión de otro mundo” 165).

El sonido puede ser entendido de diferentes maneras tanto como una sensación, como una estimulación auditiva o un ruido, pero lo que une estas ideas es la *audición*. Esta se entiende como la manera en que un sujeto percibe los sonidos y los analiza para comprenderlos. Dicha capacidad de análisis está presente en todas las personas, por lo que pensaremos que de la misma manera que nosotros escuchamos, un personaje literario puede hacerlo.

En *El cuento del Grial* es por medio de este sentido que podemos dar cuenta de una evolución de sí mismo en el caballero Perceval, siendo los sonidos del ambiente que va percibiendo el muchacho, los delatores de la etapa de la caballería en que se encuentra: los *símbolos auditivos*.

Es por esto que la hipótesis que se planea revelar en la presente investigación es la siguiente: los sonidos que percibe Perceval en *El cuento del Grial* inciden en la evolución que este vive para convertirse en caballero. Dicha evolución se expresa por medio de la experiencia simbólica de los sonidos que en la obra el autor nos va describiendo. Son estos sonidos los símbolos que funcionan como nexo entre el mundo simbólico y el mundo

físico, es decir, son ellos la unión entre ambos planos de realidad (mundo exterior y mundo interior), donde se permite la hibridación, la cual incide en el desarrollo de Perceval el Galés como caballero.

#### **1.1.4 EL *RITMO COMÚN* DE MARIUS SCHNEIDER**

Uno de los conceptos en los que ahondaremos a lo largo de la presente investigación será el *ritmo común*, del cual tomamos ideas del reconocido autor de este tema Marius Schneider, quien señala que es el simbolismo del mundo el que rige al hombre. Es de esta manera que siendo el símbolo polivalente, se le permite vincular sus varios significados en diferentes categorías cada uno en un plano de la realidad (Jaime Parra, 2021 195). Para pensar el ritmo común como algo más cercano a las personas, podemos imaginarlo como el timbre de la voz de los seres humanos, todos son diferentes, hablamos en diferentes tonos, pero cada una de las voces está dentro de esta categoría, la de las voces, por más diferentes que sean, siendo el timbre de la voz<sup>7</sup> de las personas este sonido único que representa la individualidad de cada una.

Este *ritmo común* es una clasificación del símbolo que permite que diferentes significados con alguna relación dentro del plano de la realidad se expliquen mediante el hombre en el mundo. Es esto el simbolismo del plano terrenal que escucha el personaje: una correlación de semejanzas que permiten explicar diferentes sonidos dentro del mismo campo semántico.

Resumiendo lo anterior, es el ritmo común de Schneider el que “tiende a “explicar el hombre por el mundo”” (Parra, 2021 192), ya que existen correlaciones entre las situaciones del contexto y los sentidos que se le dan a dichos elementos (193).

Es el *lenguaje cantado*, es decir la voz, lo que permite relacionar el sonido con el interior ya que como menciona Schneider en *El origen musical*: “El lenguaje cantado constituye el intento místico supremo de penetrar o vivir la realidad (...). Cuando el ser humano habla cantando, llega a ser en este momento la esencia del objeto que menciona”

---

<sup>7</sup> “Marius Schneider, al profundizar en el sentido de “ritmo común”, observó que “los seres primitivos consideran como un ritmo de parentesco, ante todo, el timbre de la voz, el ritmo ambulatorio, la forma del movimiento, el color y el material”” (Parra, 2021 196).

(Schneider, *El Origen Musical* 45). La interpretación que le otorgamos es que se puede llegar a la realidad cuando se entona un objeto, de esta manera se puede lograr unir la imagen mental proporcionada por la emoción del momento, con lo natural que sería la representación física.

Considero que el plano acústico, es decir la audición, es la mejor manera en la que se puede estudiar a Perceval como sujeto, ya que es este el sentido mediador por el cual el sujeto se ve afectado. Además es más sencillo traducir las acciones humanas por medio del plano del que son más perceptibles: “El plano acústico es el plano más adecuado para el ser humano. Por eso la reacción natural del hombre a todo cuanto observa o le conmueve, se traduce por una manifestación acústica” (Schneider, *El Origen Musical* 45).

La idea del símbolo presente en *El cuento del Grial*, es la manera en que se representa, no busca una imagen específica, sino más bien el qué produce en la persona, en este caso Perceval, ya que si el ritmo permite una visión de la realidad, es la voz la cual tiene el protagonismo<sup>8</sup>. Cabe destacar que no me detendré en las palabras que se repiten constantemente como orientaciones de tal personaje le habla y este le responde a tal, esto no es debido a que el texto esté constituido en su mayoría por estas escenas, sino más bien porque me referiré a las escenas donde Perceval escucha los sonidos o bien no escucha, relacionados con su percepción del mundo, tanto como a los consejos de las personas que denotan su entendimiento en la sociedad.

Depende de la persona el cómo se aprecia el símbolo, ya que la individualidad de la persona influye directamente en cómo se ven afectados los símbolos, esto es el significado que se le otorga, siendo el *ritmo común* diferente en cuanto existen diferentes afectaciones, esto queda reflejado en la siguiente cita:

Por ser el hombre un ser polirítmico y un microcosmos (...), la sensibilidad de las diferentes cuerdas de resonancia varía según su

---

<sup>8</sup> Es importante mencionar que si bien nos referimos constantemente a los sonidos como uno u otro, se pueden relacionar entre sí por medio del *ritmo común*, siendo este concepto el que une no solo diferentes planos del mundo, si no que también los relaciona entre sí para llegar a un concepto en común: “Si el ritmo acústico constituye la realidad más alta de todos los ritmos fenomenológicos, la voz tiene que formar el instrumento más poderoso del ser humano, posee la facultad de imitar con la voz los ritmos más diferentes” (Schneider, *El Origen Musical* 48).



posición individual. Esta posición es el ritmo-símbolo de su persona, el cual determina la conexión de los campos análogos en los diferentes planos paralelos (Schneider, *El Origen Musical* 139).

Estas afectaciones en el cuerpo del personaje Perceval se deben a que el sonido permite expresar lo más profundo del hombre, esto relacionado con lo emocional, donde “Cada sonido musical tiene su origen en el corazón del hombre. Cuando está emocionado el corazón, afectado por un objeto, el hombre da a estas sensaciones una forma sonora” (Schneider, *El Origen Musical* 140).

La reproducción del sonido mediante una afectación es la respuesta a cómo Perceval percibe los sonidos, ya que son los ritmos percibidos en parte una representación de la conciencia<sup>9</sup>. Esto se explica con que “Los ritmos de los objetos produce las sensaciones en el hombre y éste transforma en formas sonoras estas impresiones sensoriales” (Schneider, *El Origen Musical* 140). Es entonces, la imitación de estos sonidos la que voy a analizar, sonidos representados en la novela artúrica *El cuento del Grial*<sup>10</sup>.

---

<sup>9</sup> El cómo Perceval percibe los sonidos es mediante la naturaleza que se asume de él, siendo este un personaje ficcional que radia con lo histórico por lo que lo tomamos como si fuese un sujeto real. Es por ello que los sonidos se esclarecen frente a su reproducción, pues estamos en una constante imitación de la realidad: “Como la esencia de todos los fenómenos es, en último término, rítmica (vibratoria), la naturaleza íntima de estos fenómenos es directamente perceptible en la polirrítmica conciencia humana” (Schneider, *El Origen Musical* 325).

<sup>10</sup> Es importante destacar que no nos referimos a la reproducción de un acto de habla de la escritura más allá de lo ya mencionado, ya que estamos trabajando directamente con la obra. Es decir, no estamos trabajando con Chrétien de Troyes como el autor, pero no descartamos que es posible continuar con una investigación a partir de este punto.

## II. CONTEXTO DE PRODUCCIÓN DE LA OBRA

La novela artúrica aparece a mediados del siglo XII al norte de Francia, siendo como menciona Victoria Cirlot, una de las “literaturas en lengua vulgar” que “abandonaron la oralidad para adoptar la escritura” (Cirlot, *La novela Artúrica* 9). La fusión del clero con la caballería, según comenta Victoria Cirlot en *La novela artúrica*, permite la aparición del roman, junto con su desarrollo (11).

Un dato relevante respecto al roman es que con él ocurre un cambio en la escritura, pasando de la lengua del clero, el latín, al francés, la lengua vulgar; pero primero este texto escrito se realizó en latín, para posteriormente ser traducido (Cirlot, *La novela Artúrica* 11). Es entonces que, en poco tiempo, este género se ve involucrado en lo que es “la ficcionalidad” (Cirlot, *La novela Artúrica* 10), donde la figura que se usaba hasta entonces, el Rey Arturo, se convierte en una figura de ficción, la cual nace a partir de una crisis del ideal.

Estamos frente a un cambio literario, del que pasamos de los cantares de gesta a una redacción que alude a la cotidianidad. Este tipo de texto se da en un círculo social reducido como lo es la corte (Cirlot, *La novela Artúrica* 12):

La corte y la caballería constituyeron los datos extratextuales en estos romans. Procedentes de la realidad imaginaria del mundo que les es propio, este centro político y esta institución social configuraron los marcos de la acción canalizando los comportamientos de los héroes (Cirlot, *La novela Artúrica* 15).

Gracias a Chrétien de Troyes “la ficción se instaló de modo ya irremediable en el relato. Ello supuso un gran cambio en la conciencia de los planos de construcción de la realidad creándose un profundo abismo entre estas obras y aquellas anteriores en las que no se advertían signos de diferenciación entre la ficción y la realidad” (51).

Los romans, como es el caso de *El cuento del Grial*, pretenden ser ficción, ya que como menciona Victoria Cirlot en su texto *La novela artúrica*, transmiten más que una fantasía referencias a personajes históricos, dando paso a la ficción mediante este medio.

Este es un punto relevante que le diferencia con otros textos escritos en la época, como lo son los cantares de gesta.

El motivo principal de este nuevo tipo de texto, según Victoria Cirlot en *La novela artúrica*, es la *aventura*, la cual es la meta una vez que se cumple la búsqueda: “Se consigue mediante la *aventura*, un concepto que invade el roman y cuyo campo de significados es muy amplio. En su acepción etimológica, *aventure* (de *adventus*) es “aquello que le acontece al caballero”” (57).

La cultura, que transita desde lo oral a lo escrito, desde lo colectivo hasta donde centra su peso en la individualidad de la persona. Es este el cambio que propone Köhler, que el individuo busca su individualidad sin dejar de ser parte de la colectividad de la sociedad. Este cambio surge debido a como dice Victoria Cirlot en su texto *La novela artúrica*: “Surgió por vez primera la necesidad de producir unas obras escritas en la lengua habitual de los grupos laicos, en las que se introdujeran los conceptos y las expresiones vivas dentro de una comunidad en la que, aunque conociera por cultura el latín ese no era su modo habitual de comunicación” (Cirlot, *La novela Artúrica* 10).

Tal como se muestra en *El cuento del Grial*, este ya no centra su foco en la amada, sino bien en la aventura misma que produce un cambio en él, donde después de lograr este cambio, se convierte en alguien diferente, una evolución que le permite cercanía a la caballería al joven Perceval: se piensa como un sujeto particular frente a las aventuras que directamente le relacionan con las normas de la caballería:

El mundo de la caballería, tras tomar conciencia de la especificidad de su civilización y de su historia, da respuesta a la problemática de su época, que le afecta de forma particular. Y finalmente por qué, a través de esa respuesta, cuya principal característica es la aspiración a la reintegración del individuo en la comunidad estamental, y la búsqueda de una unidad de sentido entre interioridad y mundo exterior, tuvo lugar el nacimiento de la novela occidental representado en la “novela” artúrica y en el Graal (Köhler 12).

Pero también se nos señala que el caballero por más individual que se plantee, “continúa buscando el pleno desarrollo de su esencia” (Köhler 161), esto debido a que el amor pasa a segundo plano, solo como un estímulo que permite el perfeccionamiento del sujeto. Ahora cambia en el Perceval el enfoque, si en años anteriores teníamos textos que representaban ideales del amor y cómo cumplirlo, ahora con *El cuento del Grial* toma protagonismo el personaje principal de la primera parte del cuento: Perceval. Donde este busca su propia evolución como caballero, pero no abandona completamente a la amada, tan solo no es su objetivo principal, no es su esencia como caballero. La mujer ahora es mediadora y la ayuda que proporciona es de guía y motivación, dando paso a lo que es la enseñanza por medio de los dos aspectos esenciales del roman cortés: las armas y el amor.

### III. MOMENTOS DE EVOLUCIÓN EN LA CABALLERÍA DE PERCEVAL

Según hemos identificado a lo largo de esta investigación, podemos afirmar tres puntos relevantes: primero, es la novela artúrica un género literario del siglo XII que da pie a los parámetros que son útiles para identificar lo que es la caballería como método de formación. Lo segundo, es que este tipo de novelas mencionadas, son altamente simbólicas en cuanto a los objetos o bien acciones que refiere, esto debido en gran parte a la cultura de aquella época, la cual es una cultura simbólica en su totalidad. Y tercero, pero no menos importante, que es mediante el simbolismo, el cual está presente en todas las novelas artúricas, que se pueden identificar diferentes escenas en la obra de Chrétien de Troyes a la que nos referiremos: *El cuento del Grial*; estas escenas nos presentan un significado más profundo, un significado relacionado con cómo el mundo simbólico del sujeto se expresa en el plano terrenal.

Para comenzar, es necesario dar un resumen de lo que es *El cuento del Grial* en sí. Esta novela en prosa narra la historia de Perceval, un joven de quien en un comienzo desconocemos su nombre. Él y su madre viven en una yerma solitaria donde este muchacho fue criado hasta su casi adolescencia, la cual es la edad donde transcurre la historia. Un día Perceval escucha un ruido que viene a lo lejos y se asusta al pensar que es algún demonio, pero al verlos confunde a los caballeros que eran, con ángeles. Es aquí donde comienza la travesía del muchacho por convertirse en un caballero, a pesar de las advertencias de su madre, quien cae desvanecida al ver a su hijo alejarse ya que no quería que este terminara como su difunto esposo e hijos.

Perceval primero camina orientado a convertirse en caballero sin saber cómo se forma uno, y siguiendo los consejos de su madre obra erróneamente, primero irrumpiendo en la tienda de una doncella, robando su anillo y arrebatándole un beso. Pero aquí no terminan los errores de este caballero, quien ha prometido volver como tal en la corte del Rey Artús, ya que luego se encuentra con Gornemant de Goort, quien le enseña desde ahora sobre el manejo de las armas y le arma como caballero. Pero cada consejo que este le da, Perceval termina exagerándolo, primero preguntando mucho y luego quedándose en silencio, esto al no poder comprender aún las normas de la caballería.

Este muchacho, que vaga buscando a su madre, se desvía y encuentra el amor en el castillo de Belrepeire, Blancaflor es la propietaria del lugar y también del corazón de Perceval, quien la defiende de los invasores. Después de esta parada se topa con el Rico Rey Pescador, quien paralítico le invita a su castillo, es este el lugar donde Perceval presencia el Grial y la lanza que sangra, pero no pregunta a quién se sirve con el primero, al no solo una, si no que verlo pasar dos veces. Es así que al día siguiente Perceval despierta y al irse no encuentra nadie que responda estas preguntas, como si todo hubiera desaparecido, pero no se queda con la duda, ya que pocos momentos más tarde, se encuentra a una muchacha junto a un hombre malherido, quien le pregunta su nombre y este finalmente lo adivina. Esta mujer al escuchar el nombre de Perceval le dice que ella es su prima hermana, junto con eso le dice que ha pecado al no socorrer a su madre cuando se ha ido, y cuando no ha preguntado por el cáliz. Después de esto, el muchacho emprende su camino y se queda ensimismado observando unas gotas de sangre en la nieve, las que al disolverse con esta le recuerdan el tono de piel de su amada, pero unos caballeros de la corte que acampaban cerca de donde él se encontraba, le sacan de este trance.

Después de esto, se nos menciona que una doncella fea montada en una mula lo maldice por haber guardado silencio frente al Rico Rey Pescador, ya que solo esto lo hubiera sanado, por lo que Perceval, según nos enteramos en el penúltimo capítulo, ha vagado por los últimos cinco años y ha olvidado a Dios, hasta que se confiesa con el ermitaño quien lo escucha, aconseja y absuelve de sus pecados. Es aquí donde la novela ya no habla más de Perceval y continúa con las aventuras del caballero Gauvain.

Como hemos visto anteriormente, las novelas de caballería tradicionales se componen de diferentes momentos que no pueden ignorarse, como lo son los siguientes: la aventura del caballero; su proceso de formación mediante esta; los antecedentes de su vida que lo convierten en lo que es; las características propias del roman, entre otros, como lo son los diferentes tópicos mencionados en las diferentes obras, en el caso de *El cuento del Grial*, el *militias amoris*<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> Chrétien incorpora las armas y el amor como la manera de evolucionar en la formación de los caballeros en el plano cortés, donde al aprender a partir de estos dos medios se logra su realización, esto nos lo menciona Victoria Cirlot en *La quête: Perceval* (159).

Tal como hemos mencionado anteriormente, el caballero vive la aventura para lograr un propósito: su realización; pero esta realización no se puede lograr sin equivocarse un par de veces, o como ya hemos visto, sin fallar en la aventura para luego comprender su propósito como individuo<sup>12</sup>.

Es de esta manera que a continuación definiremos las etapas en las que logramos identificar que la caballería nos muestra una evolución del caballero mediante los símbolos del sonido que se presentan en el texto de *El cuento del Grial* de Chrétien de Troyes.

Las etapas en esta obra donde hemos identificado que Perceval vive un cambio gracias a los sonidos presentes y a su manera de percibirlos, corresponden a los capítulos de esta novela artúrica donde se le hace mención a dicho personaje<sup>13</sup>.

### **3.1 ETAPA DEL *DESCUBRIMIENTO* EN “EN LA YERMA FLORESTA SOLITARIA”**

La primera etapa identificada se da a conocer en el capítulo “En La yerma Floresta solitaria”. Es este el primer episodio de la novela, donde se nos presenta el personaje principal de esta: Perceval. Este capítulo es importante porque es donde este joven, del cual aún no sabemos su nombre, se nos muestra como un sujeto que desconoce, no por decisión propia el mundo de la caballería. Esto debido a que su madre por malas experiencias quiso ocultarlo de él para que no sufriera la misma suerte que sus seres queridos, padre e hijo quienes fallecieron a causa de la misma labor. Es así que el joven Galés es criado por su madre apartado del mundo social, situación que es relevante para el sujeto debido a que como menciona Erich Khöler en su texto *La aventura caballeresca: ideal y realidad en la narrativa cortés*, es propio de esta narrativa cortés poner en relación el individuo contra la masa, es por ello que Perceval cambia su manera de pensar al momento de interactuar con

---

<sup>12</sup> Las culpas que vive Perceval, sus pecados, son ocasionados por él como sujeto al alejarse sin socorrer a su madre en el primer episodio, y al no preguntar a quién se sirve con el Grial en el episodio “En el castillo del Grial”.

<sup>13</sup> Para este análisis, nos centraremos en cuatro episodios donde aparece este caballero, los cuales definiremos a continuación. Realizamos esta distinción debido a que esta novela narra paralelamente la historia de dos caballeros: Perceval y Gauvain, siendo este último no contemplado en la presente investigación.

la sociedad: “La narrativa cortés es “una reacción del individuo contra la masa, del espíritu individual contra el de la colectividad”” (Köhler 11).

Este espacio simbólico que ocurre luego de que Perceval emprende el viaje para convertirse en caballero es la aventura, donde este vive dicha en un espacio individual, que busca integrar lo exterior con lo interior, ya que tal como explica la siguiente cita esta evolución es típica de una novela artúrica tal como es *El cuento del Grial*:

El mundo de la caballería, tras tomar conciencia de la especificidad de su civilización y de su historia, da respuesta a la problemática de su época, que le afecta de forma particular. Y finalmente por qué, a través de esa respuesta, cuya principal característica es la aspiración a la reintegración del individuo en la comunidad estamental, y la búsqueda de una unidad de sentido entre interioridad y mundo exterior, tuvo lugar el nacimiento de la novela occidental representado en la “novela” artúrica y en el Graal (Köhler 12).

De esta manera se nos presenta un joven que desea ser caballero. Todo inicia en el momento en que Perceval escucha y luego puede ver a los caballeros con sus armaduras que se acercaban a él en la yerma. Como mencionamos al comienzo, esta escena es la primera de la novela, donde el muchacho en los alrededores de su casa primero escucha un ruido que no comprende, por lo que lo asimila con demonios. No es hasta el momento en que los ve con sus propios ojos relucir que los compara con ángeles y se deslumbra por ellos.

Victoria Cirlot se refiere a esta situación como una misma experiencia, ligada como: “Lo que el joven oye/ve” (Cirlot *Grial, Poética y mito* 46), colocando la visión al mismo nivel que la audición. En este análisis se considera la audición el sentido principal en la obra, ya que como hemos visto en la obra, por medio de este se llega a la visión de las situaciones que ocurren.

Este primer episodio es definido como la primera etapa de evolución debido a que se muestra un indicio de caballería en el personaje Perceval porque, tal como nos menciona



Erich Auerbach (128<sup>14</sup>), se nos es familiar leer sobre una sociedad caballeresca en el género, definida y llena de costumbres con una imagen muy realista de lo que era su círculo, pero en este cuento se nos muestra la corte como el lugar del retorno, donde Perceval vuelve a relatar sus aventuras, es por el contexto de vida de este joven, de quien hasta este momento aún no conocemos su nombre, quien en su desconocimiento y asombro ante el ruido de las armaduras decide integrarse al mundo de la caballería: está decidido y busca su propia identidad como caballero, ya no es un joven galés, es un futuro caballero. La primera etapa se llama “descubrimiento” porque sin buscar se le aparece la aventura, su primera aventura, la búsqueda de su identidad. Tal como mencionamos anteriormente, esta aventura es el ideal que se debe cumplir para ser un caballero realizado, la cual se presenta de manera azarosa frente al caballero que está en constante disposición frente a las situaciones de este ideal caballeresco, que busca cumplir de manera equitativa con las armas, en las batallas y el amor por el recuerdo de la amada.

La aventura que está viviendo Perceval frente a sí, es un camino lleno de errores y aprendizaje, lo que le va revelando el camino cortés. Es de esta manera que este joven descubre y va descubriendo una forma de vivir en sociedad.

Como nos señala Victoria Cirlot en su texto *Grial, poética y mito*, esta obra no comienza en la corte de Arturo como es lo habitual en las novelas de caballería, sino en el hogar de Perceval “donde un joven ha vivido con su madre viuda lejos del mundo caballeresco” (Cirlot *Grial, Poética y mito* 45), lo que nos hace dudar de si este joven logrará seguir el camino de una aventura que no conoce, ya que el caballero cortesano debe cumplir con su propósito según dicta su ideal, pero este muchacho no conoce estas normas. Cómo nos señala Victoria Cirlot: “*aventure* (de *adventus*) es “aquello que le acontece al caballero”” (Cirlot, *La novela artúrica* 57), es decir es este momento, la aventura, la cual Perceval debe cumplir para iniciar en la caballería. Esta afirmación como característica del proceso de formación caballeresca del mismo personaje queda expresada en la siguiente

---

<sup>14</sup> Es necesario observar cada obra en su contexto porque según este, la interpretación puede cambiar: “Presentan la sociedad caballeresca en versos graciosos, amables, muy finamente trazados y transparentes como el agua; miles de pequeñas escenas y cuadros nos describen sus costumbres, sus ideas y la tónica de su trato social. Hay mucho brillo, sabor realista, finura psicológica y mucho humor también en estos cuadros, y forman un mundo mucho más rico, vario y pleno que el de las *chansons de geste*, a pesar de que también se trata en este caso del mundo de una sola clase social” (Auerbach 128).

cita: “Hasta que se oyó venir por el bosque a cinco caballeros armados, equipados de todas las armas. Y muy gran ruido hacían las armas de los que llegaban” (90). Es aquí donde podemos apreciar el sonido de las armas de los caballeros que producen un ruido que desconcierta al joven, a nuestra interpretación este primer ruido es una advertencia de lo que acontecerá, que es su propia iniciación en la caballería.

Otro ejemplo es el siguiente: “Las lanzas entrechocaban con los escudos y las lorigas rechinaban; resonaba la madera, resonaba el hierro, tanto de los escudos como de las lorigas” (91). Es aquí donde se presencia una escritura detallada del ruido producido por las armas, son estos los sonidos de la caballería. Debemos destacar que Perceval en un inicio no logra ver a los caballeros, por lo que su primera impresión de ellos es el ruido que le descoloca, un ruido que alude a lo desconocido de la caballería, representado por el asombro de nuestro personaje: “El muchacho oye y no ve a los que hacia él se encaminaban al paso, y se admira mucho y dice (...)” (91). Siguiendo con el punto anterior, tenemos un Perceval que escucha pero no logra observar aún a los caballeros. Luego, Perceval advierte que insultará a lo que intuye son demonios por el ruido, para que se vayan, pero cuando ve que estos ruidos provienen de caballeros relucientes se arrepiente de lo dicho y jura que son ángeles por su brillo. Esta confusión que ocurre en el sujeto mediante el sonido es esclarecida cuando puede observar, retomando la idea de Cirlot, que nos señala que ambos sentidos pueden ser complementarios.

Este episodio termina cuando la madre no toma esta situación de buena manera advirtiéndole que debería dejar de lado la idea de ser caballero, pero Perceval en contra de la voluntad de ella termina alejándose, obligándola a darle buenos deseos. Es en este momento, mientras el joven Galés se aleja, que su madre se desvanece sin ser ayudada por su hijo, momento que como veremos más adelante, será determinante para su proceso evolutivo y posterior desarrollo de los hechos de la novela, pues esta culpa es el primer pecado que adquiere Perceval.

### **3.1.1 CONCLUSIÓN DEL APARTADO**

Esta primera etapa es relevante porque el narrador nos da a conocer un joven que ha vivido toda su vida en una yerma Floresta solitaria donde ha sido privado de la compañía de

las demás personas, además de los que atienden la finca, por una madre sobreprotectora. Se nos dan pistas de que la madre desea evitar a toda costa que Perceval conozca de la caballería manteniendo el oculto de este mundo el mayor tiempo que pudo, intentando hacer de la caballería algo desconocido para este muchacho. Es por esta lejanía a la sociedad que el joven Galés percibe con miedo aquellos sonidos desconocidos que el narrador describe detalladamente como lo es el ruido de las armaduras. Se nos da a entender con esta descripción que Perceval al no estar familiarizado con aquellos ruidos los percibe como algo malvado ya que este sujeto se asusta y jura que los insultará para que se vayan los demonios que se acercan. Es en este momento que el muchacho logra visualizar a los caballeros que en un comienzo escuchó, por lo que cuando se da cuenta de que aquellos ruidos eran sonidos que provenían de estas armaduras, unas tan relucientes que destellaban resplandor, es el momento en que Perceval queda asombrado por la caballería, mientras la descubre con sus propios ojos al momento que esta llega a la solitaria yerma donde este vive. Es en este punto donde podemos inferir que Perceval recibe su primera aventura, ya que se le presenta sin buscarla, punto que es relevante en lo cortés.

En resumen, la aventura asegura que el caballero recibirá aventuras al azar, si el caballero toma una aventura para la cual él está destinado saldrá victorioso. Es por ello que la primera aventura para Perceval es el reconocer a los caballeros (Victoria Cirlot, *La aventura como forma de vida*), los cuales reconoce por medio de los sonidos a lo lejos y ya cerca por medio de la vista, por lo que es el sonido una manera de interceptar al sujeto por medio del simbolismo del ruido. Es, entonces, la función de la audición indicar a Perceval un indicio del camino a seguir para encontrar su propósito: el perfeccionamiento de sí como caballero por medio de la aventura.

### **3.2 ETAPA DE *CONOCIMIENTO* EN “CON LA PRIMA”**

Este episodio es el número siete de la novela de Chrétien, inicia cuando Perceval caminando sigue un sendero donde observa huellas de caballos, es aquí cuando se interna en el bosque y se encuentra con una doncella llorando con su amado quien está decapitado en sus brazos. En este momento ocurren grandes descubrimientos, pues la doncella quien resulta ser la prima hermana de él, le pregunta cómo se llama y Perceval adivina su nombre,

donde por medio de su propia voz logra adivinar su nombre, ahora es cuando conocemos la identidad caballerescas de nuestro personaje. La mujer le revela sus pecados, que tal como vimos anteriormente, son abandonar a su madre provocando su muerte; y el no preguntar en el Castillo del Grial, de esto último, donde afirma la doncella que si hubiera proferido palabra el rey tullido hubiera sanado y hubiera regido bien su reino, a la vez que él habría sido gratamente recompensado.

En este episodio, Perceval se reconoce como caballero gracias a que ante la duda de su prima, este pronuncia su nombre escuchándolo al mismo tiempo que lo pronuncia, siendo este el momento preciso donde se descubre como sujeto, identificándose como tal, claro que aún no logra consolidar su identidad caballerescas, ya que aún no logra acabar con sus aventuras. Como bien menciona Victoria Cirlot en *La novela Artúrica* (15)<sup>15</sup>, es la caballería la que constituye una realidad imaginaria que es propia de la institución social dicha, la cual permite un comportamiento correcto de los héroes para la sociedad, y para sí mismo, pensando en el cumplimiento de las armas y del amor cortés. Es por ello que consideramos que Perceval logra adivinar su nombre, pues está cumpliendo con lo que es uno de los deberes del caballero, tal como indica la siguiente cita de *El cuento del Grial*:

Y él, que no sabía su nombre, lo adivina y dice que se llamaba Perceval el Galés, y no sabe si dice verdad o no; pero decía verdad, y no lo sabía. Y cuando la doncella lo oyó, se puso en pie ante él y le dijo como encolerizada:

-Tu nombre ha cambiado, buen amigo.

-¿Cómo?

-Perceval el Desdichado. ¡Ay, Perceval infortunado, cuán malaventurado eres ahora a causa de todo lo que no has preguntado! (Chrétien de Troyes 261).

---

<sup>15</sup> Es importante reconocer la importancia de la corte como el lugar del retorno del caballero: “La corte y la caballería constituyeron los datos extratextuales en estos romans. Procedentes de la realidad imaginaria del mundo que les es propio, este centro político y esta institución social configuraron los marcos de la acción canalizando los comportamientos de los héroes” (Cirlot, *La novela Artúrica* 15).

Reiteramos que esta cita tiene una relevancia bastante importante en cuanto a lo que significa pronunciar su propio nombre, significa reconocerse como sujeto partícipe del mundo en su individualidad, pero también ser reconocido por alguien más en la colectividad.

### **3.2.1 CONCLUSIÓN DEL APARTADO**

Lo que implica tener un nombre propio en la caballería es relevante porque significa reconocerse como sujeto frente a la sociedad, ya que de esta manera que dicho será identificado por las demás personas como individuo. Es por eso que este descubrimiento, el del nombre propio de Perceval, que él mismo obtiene al conversar con su prima es relevante ya que como sujeto individual está apunto de vivir la aventura, para cumplir las normas corteses de la caballería que le ha enseñado Gornemant de Goort.

En resumen, el sonido que se produce es el de una persona: Perceval. Donde él mismo habla sin saber hasta que logra enterarse de su nombre escuchándolo por primera vez en su voz, por lo que el momento de evolución en la formación caballeresca es a partir del escucharse a sí mismo pronunciar su nombre.

### **3.3 ETAPA SOBRE *LA REALIZACIÓN DE LA CABALLERÍA* EN “*LAS GOTAS DE SANGRE EN LA NIEVE*”.**

Este es el episodio número nueve de la novela y empieza con la corte acampando cerca de donde está Perceval, quien había llegado a ese lugar luego de enfrentarse al caballero de la Landa.

Hasta ahora el joven muchacho ha vivido constantes altibajos: ha abandonado su casa y a su madre; se ha armado y salido en busca de aventuras; ha fracasado en aventuras por desconocer las normas de la caballería; ha encontrado su amada según corresponde el amor cortés; y lo más reciente, contextualizando el pasaje actual, se ha internado en el bosque buscando a su madre, donde sin darse cuenta, mientras Perceval caminaba en la

floresta, vio una bandada de ocas, es aquí cuando decide atacar a una que estaba apartada, dicha que lastimada deja caer tres gotas de sangre en la nieve blanca, las cuales se mezclaron con esta y este caballero queda absorto al observarlas, ya que le recordaban el rostro de su amada ausente Blancaflor<sup>16</sup>:

Quando Perceval vio hollada la nieve sobre la cual había estado echada la oca, y la sangre que aparecía alrededor, se apoyó en la lanza para contemplar aquella apariencia pues la sangre y la nieve juntas le sugerían el fresco color de la faz de su amiga, y se ensimisma tanto que se olvida (*El cuento del Grial* 293).

Es aquí cuando un escudero de la corte antes mencionada, llamado el Atolondrado lo ve y decide ir a hablarle, situación que después de unos cuantos intentos fallidos de sacarle palabra alguna a Perceval, quien estaba ensimismado, termina en las armas. El episodio concluye cuando la reina llega donde el joven muchacho, quien la esperaba por consejo del rey presente en la corte anteriormente mencionada. Es en este momento donde Perceval se reencuentra con la doncella que juró vengar, al haber estado presente cuando fue golpeada por sonreírle a él, es en este momento cuando el caballero cumple con una de las metas que se propuso como caballero, vengar los males ocasionados a la dama por ella brindarle amabilidad.

Lo más relevante de este episodio es que el joven galés se ensimisma, se concentra en los recuerdos que tiene de su amada, dando paso a una transformación a través del sentido de la visión, permitiendo que se conecte el interior de Perceval, es decir los recuerdos, con el exterior que es la vista en las gotas de sangre, tal como comprobamos en la cita de la obra: “Perceval se absorbe en la contemplación de las tres gotas” (Chrétien de Troyes. *El cuento del Grial* 293). La representación de el suceso más relevante para Perceval, en esta etapa, es lo que se menciona anteriormente, esto dado porque el ensimismamiento del sujeto al ver las gotas de sangre le recuerdan a su amada, dando lugar a la introspección de este como caballero y finalmente la transformación, cuando sale de su

---

<sup>16</sup> Es relevante el personaje de Blancaflor en la obra, puesto que sin ella Perceval no podría cumplir con la dualidad del amor cortés *militias amoris*.

adormecimiento y como nos menciona el narrador: “Y Perceval habló de modo distinto” (Chrétien de Troyes. *El cuento del Grial* 320).

Este es un sonido que interfiere directamente con el sentido interior del ensimismamiento, Perceval se ve a sí mismo y ve a su amada como sujeto. Es ahora un sujeto diferente, ya reconocido como individuo, como menciona Victoria Cirlot, lo cortés implica las armas y el amor, la caballería es la conjunción de ambas cosas:

El Perceval que aparece de nuevo en la corte de Arturo no tiene nada que ver con el joven salvaje que entró allí por primera vez. Está claro que es un caballero plenamente realizado, al menos en el plano cortés, tanto en las armas como en el amor (Cirlot, *La quête Perceval* 159).

Es Perceval un caballero desde ahora, ya que desde este episodio está cumpliendo con lo que Martín de Riquer señala como la transformación para ser el mejor caballero del mundo (52), esto debido a las normas de la corte, cuna de la caballería, donde las mujeres solo pueden conceder al amor a quienes han probado caballería.

### **3.3.1 CONCLUSIÓN DEL APARTADO**

Esta etapa es la más relevante, donde Perceval logra vivir el momento que lo define como caballero mediante un ensimismamiento que en definitiva le permite encontrarse con el motivo interior para cumplir con la aventura de caballería. Perceval se ensimisma al observar los colores de la sangre en la nieve, los que se parecen al rubor de su amada, lo que le recuerda a ella y con esto, se cumple uno de los motivos del amor cortés: el recuerdo del amor. Además de esto se nos señala que Perceval al salir de su ensimismamiento, se acerca a otro punto de evolución en su formación, el más relevante, ya que en ese momento que logra salir de este trance, nos indica el narrador, habla de un modo distinto.

### 3.4 ETAPA DEL *RECONOCIMIENTO DEL PECADO* EN “PERCEVAL Y EL ERMITAÑO”

Esta es la última etapa que logramos identificar respecto a la evolución del caballero respecto a su formación. Contextualizando, tenemos a un Perceval que ha vagado cinco años en busca de aventuras, pero que se ha alejado de Dios, por lo que es correcto afirmar que el muchacho buscaba el perfeccionamiento, pero se ha desviado:

El caballero continúa buscando el pleno desarrollo de su esencia, ya no puede ser el amor el que actúe de único estímulo para el perfeccionamiento moral. Pero aún menos puede servir de objetivo que justifique todas las aspiraciones del hombre caballeresco. Por ello deja de ser, en el *Perceval*, el centro de la acción novelesca y del sentido y las aspiraciones del protagonista (Köhler 161).

El amor ya mencionado anteriormente, acompaña al caballero en la búsqueda de la unión de lo exterior con lo interior, pero no se vuelve primordial, solo una guía. Es por ello que a través de este cuestionamiento, se aspira, como menciona Köhler, a la reintegración del individuo en la comunidad estamental, y con ello a la búsqueda de una unidad de sentido entre interioridad y mundo exterior (12).

Este es el episodio trece del cuento, donde nuestro caballero Perceval por consejo de otro caballero se encuentra con un ermitaño, quien le confirma sus pecados ya anteriormente mencionados, la muerte de su madre y su silencio en el castillo del Rico Rey Pescador:

Hermano, mucho te ha perjudicado un pecado del que tú no sabes nada: se trata del dolor que sintió tu madre por ti cuando te separaste de ella, que cayó desvanecida en el suelo (...) y por este dolor murió. Debido al pecado que hay en ti te ocurrió que no preguntaras nada sobre la lanza ni sobre el grial, por lo que te han venido muchos males (*El cuento del Grial* 399).



Luego de esta intervención se le revela a quién se sirve con el Grial, para posteriormente absolverlo de sus pecados mediante la penitencia divina<sup>17</sup>, es decir la eucaristía, donde Perceval suplica el perdón con palabras dolientes. Así termina el episodio y ya no se vuelve a hablar más de Perceval: “Esto que oyó Perceval lo hizo llorar, y se propuso ir a hablar con el prohombre” (395). Es esta una cita relevante para mostrar la sensibilidad emocional, ligada con el sonido, ya que al caballero galés se le advierte que está viviendo en pecado y él con máxima sensibilidad logra sentirse apenado por ello. La única manera de solucionar este pecado es mediante el perdón de Dios, siendo las palabras del arrepentimiento de Perceval las que denotan su evolución como caballero sintiente: “Y el buen hombre lo indujo a decir su confesión, pues no alcanzará remisión si no se confiesa y arrepiente” (397), demostrando que el hablar devuelve la vida emocional, lo cual está relacionada a las creencias divinas.

### **3.4.1 CONCLUSIÓN DEL APARTADO**

Sin duda la parte más concluyente en lo que respecta a la caballería es la redención que logramos identificar que Perceval logra, el ser perdonado mediante la palabra. Es este el sonido principal de esta etapa, la orientación hacia la redención. Es relevante imaginar lo importante que es el perdón en una cultura simbólica, es por ello que tener este punto en cuenta es de mucha relevancia. Por lo que en resumen, la etapa final de formación caballeresca de Perceval indica el retorno del individuo a la colectividad de la que en algún momento se alejó, por medio de lo sacro en el contexto de una sociedad en constante cambio y dualidad entre lo sagrado y lo profano.

---

<sup>17</sup> Esta conclusión no aparece de manera textual debido al texto inconcluso, pero logramos asumir gracias a lo sacro de la cultura de la época, que la mejor manera de continuar como un caballero del rey, es redimirse para poder continuar con sus labores con la gracia de Dios.

#### IV. CONCLUSIÓN.

Tal como hemos apreciado a lo largo de esta investigación, la edad media durante el siglo XII estaba envuelta en una crisis del ideal caballeresco, con esto en mente, fue Chrétien de Troyes quien rompió con el canon de las novelas de caballería, creando *El cuento del Grial* para enseñarnos como un joven muchacho fracasa en la aventura a la que está destinado. Es así como dicho caballero, Perceval, emprende un viaje de búsqueda del ideal caballeresco.

Podemos concluir diciendo que este joven va pasando por diferentes etapas a lo largo de la obra, dichas refieren a la evolución en su formación caballeresca, las cuales resumimos a continuación.

Primero, es relevante volver a destacar la noción de aventura, la cual asegura que el caballero recibirá aventuras al azar para así lograr su perfeccionamiento en su orden. Es por ello que la primera aventura para Perceval es el identificar a los caballeros en la yerma, los que a pesar de los sonidos que le confunden a lo lejos, se logra acercar y por medio de la visión descubre su belleza. Es por esto que el sonido es una manera de interceptar al sujeto por medio del simbolismo del ruido. Entonces, la función de la audición señala a Perceval un indicio del camino que debe seguir para encontrar su propósito: el perfeccionamiento de sí como caballero por medio de la aventura, esta es la primera evolución.

La segunda evolución que identificamos en la formación, es el sonido que produce Perceval, donde si bien él mismo desconoce la respuesta, al decirla con su voz logra escucharse y adivinar, como lo es el llamarse por su nombre. Por lo que el momento de evolución en la formación caballeresca es a partir del escucharse a sí mismo pronunciar su nombre.

La tercera evolución y la más relevante, es denominada como tal porque es donde Perceval vive el momento que lo define como caballero. Es en este momento que el ensimismamiento que fue producido por las gotas de sangre en la nieve lo lleva a esta situación, dicha le permite encontrarse con el motivo interior para cumplir con la aventura de caballería. Perceval se ensimisma al observar los colores de la sangre en la nieve, los que se parecen al rubor de su amada, lo que le recuerda a ella y con esto, se cumple uno de los

motivos del amor cortés: el recuerdo del amor. Esta salida de Perceval de su ensimismamiento es el punto más importante en cuanto a la evolución de su formación como caballero ya que es en el momento que logra salir de este trance, cuando se nos indica que: “Perceval habló de modo distinto” (Chrétien de Troyes, *El cuento del Grial* 320).

Y para finalizar, la parte más relevante en lo que respecta a la caballería, es el momento de la redención, donde Perceval es perdonado mediante la palabra. Es este sonido el principal de esta etapa, ya que es relevante imaginar lo importante que es el perdón en una cultura guiada por lo sacro, es por ello que tener este punto en cuenta es de mucha relevancia. Por lo que en resumen, la etapa final de formación caballeresca de Perceval indica el retorno del individuo a la colectividad de la que en algún momento se alejó, por medio de lo sacro en el contexto de una sociedad en constante cambio y dualidad entre lo sagrado y lo profano.

## BIBLIOGRAFÍA

Auerbach, Erich. *Mimesis: la representación de la realidad en la literatura occidental*. México D.F: FCE - Fondo de Cultura Económica, 2014. Impreso.

Cirlot, Juan-Eduardo. *Diccionario de símbolos*. “Introducción”. Madrid: Siruela, 2016.

Cirlot, Victoria. *Figuras del destino*. “La queste Perceval”. Siruela, 1979. 145-171.

\_\_\_\_\_. Victoria. *Grial. Poética y mito*. “Capítulos I y II”. España, Siruela, 2014.

\_\_\_\_\_. Victoria. *La novela artúrica: orígenes de la ficción en la cultura europea*. Montesinos. España, 1995.

\_\_\_\_\_. Victoria. *La visión abierta: del mito del Grial al surrealismo*. “Visión y creación en la Edad Media y en el surrealismo: a modo de introducción”. Madrid: Ediciones Siruela, 2010. Impreso.

\_\_\_\_\_. Victoria. *Utopías i alternativas de vida a l'Edat Mitjana*. “La visión de otro mundo”. Reunión científica, 2009. 163-186.

Chrétien De Troyes y Martín de Riquer, traductor. *Li contes del graal (El cuento del grial)*. 1st ed., Barcelona, El Acantilado, 2003.

Chrétien, y Marie-José Lemarchand. *El caballero del león*. 3a. ed. Madrid: Siruela, 1987. Impreso.

De Riquer, Martin. *La leyenda del Graal y temas épicos medievales*. Prensa Española, Madrid, 1968.

Köhler, Erich. *La aventura caballeresca: ideal y realidad en la narrativa cortés*. Barcelona, Sirmio, 1990.

Parra, Jaime D. *Claves de simbología. Las figuras esenciales de la ciencia de los símbolos y su relación con la cultura hispánica*. Fragmenta editorial, España, 2018.

\_\_\_\_\_. Jaime. *La simbología. Grandes figuras de la ciencia de los símbolos*. Montesinos, España, 2021.